

OBSAH

<i>Osm velkých postav belgického básnictví</i>	7
<i>ÉMILE VERHAEREN (přeložil Jiří Konůpek)</i>	
<i>Vlámkám zašlých časů</i>	49
<i>Nábožné večery</i>	51
<i>Splývavě</i>	53
<i>Bárka</i>	54
<i>Přivozník</i>	55
<i>Pomník</i>	58
<i>K budoucnosti</i>	60
<i>Úsilí (přel. Jan Zábrana)</i>	63
<i>Večer</i>	66
<i>Jak snadné je ji uchvátit</i>	68
<i>Dnes večer radost má (přel. Jan Zábrana)</i>	69
<i>Jen zlehýnka a ještě něžněji</i>	70
<i>Jsou svěží dny (přel. Jan Zábrana)</i>	72
<i>S čela ti zlehýnka mé ruce vráscité</i>	74
<i>Vlast mrtvým vojákům</i>	75
<i>Jaro 1915</i>	77
<i>Rus</i>	79
<i>Německému lidu</i>	81

GEORGES RODENBACH (přeložil Jiří Konůpek)

<i>Městské krajiny</i>	85
<i>Nedělní zvony</i>	87
<i>Skřínka</i>	89
<i>Verše lásky</i>	90
<i>Dům předků</i>	92
<i>Stará nábřeží</i>	95
<i>Déšť</i>	97
<i>Hlubinná duše</i>	99
<i>Lampy</i>	100

MAX ELSKAMP (přeložil Jan Zábrana)

<i>Milovat</i>	105
<i>Večerní</i>	106
<i>Očím</i>	108
<i>Chudák šel písňě prodávat</i>	110
<i>Čtvrteční</i>	112
<i>Hle, teď je ještě neděle</i>	114
<i>Panna Maria zedníků</i>	116
<i>Panna Maria zahradníků</i>	118
<i>Druhá</i>	120
<i>První</i>	122
<i>Vstupní</i>	124

MAURICE MAETERLINCK (přeložil Petr Kopta)

<i>Duše</i>	127
<i>Únava</i>	129

<i>Modlitba</i>	130
<i>Duše noci</i>	131
<i>Co mu říci</i>	133
<i>Prý se dozajista</i>	135
<i>Tři sestry chtěly zemřít</i>	137
<i>Pro každou duši v slzách</i>	139

ALBERT MOCKEL (přeložil Petr Kopta)

<i>Anděl</i>	143
<i>Soumrak</i>	147
<i>Bdění</i>	149
<i>Úsvit</i>	151

CHARLES VAN LERBERGHE (přeložil Petr Kopta)

<i>Zlatý člun</i>	157
<i>Mystický růžový keř</i>	159
<i>Nevyslovitelnost</i>	161
<i>První slova</i>	162
<i>První slova</i>	164
<i>Pokušení</i>	166
<i>Pokušení</i>	167
<i>Poklesek</i>	168
<i>Dodatek IV</i>	169
<i>Dodatek VI</i>	170
<i>Balada (Vánoce zvířat)</i>	171

JULES DELÂCRE (přeložil Jan Zábrana)

<i>Pro smutné mládí učitele</i>	177
---------------------------------	-----

<i>Jedné dámě</i>	179
<i>Bývaly dny</i>	181
<i>Dnes v posvícenský žal</i>	183
<i>Vítr a sníh</i>	185
<i>Slovy, jež třpytí se</i>	187

ODILON-JEAN PERIER (přeložil Petr Kopta)

<i>Noční příliv</i>	191
<i>Narážka na básníky</i>	192
<i>Konstrukce</i>	193
<i>Tři lístky třem přátelům, III</i>	194
<i>Dávám ti zmrzlé vody sklenku</i>	195
<i>Nehodlám hlasitě či dlouho zpívat</i>	196
<i>Nebudu, lásko má, vám rozpouštět vlas</i>	199
<i>Vy plavá bestie, vy lásko s tváří ženy</i>	200
<i>Cesta</i>	201
<i>Svoboda</i>	203
<i>Poznámky</i>	205